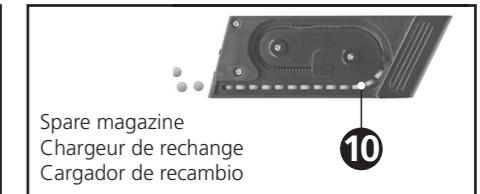
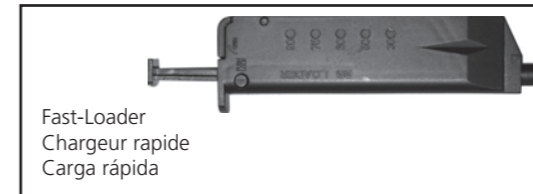
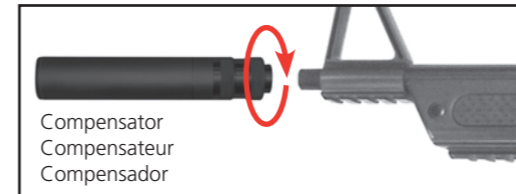


**INSTRUCTION MANUAL  
MODE D'EMPLOI  
MANUAL DE INSTRUCCIONES**

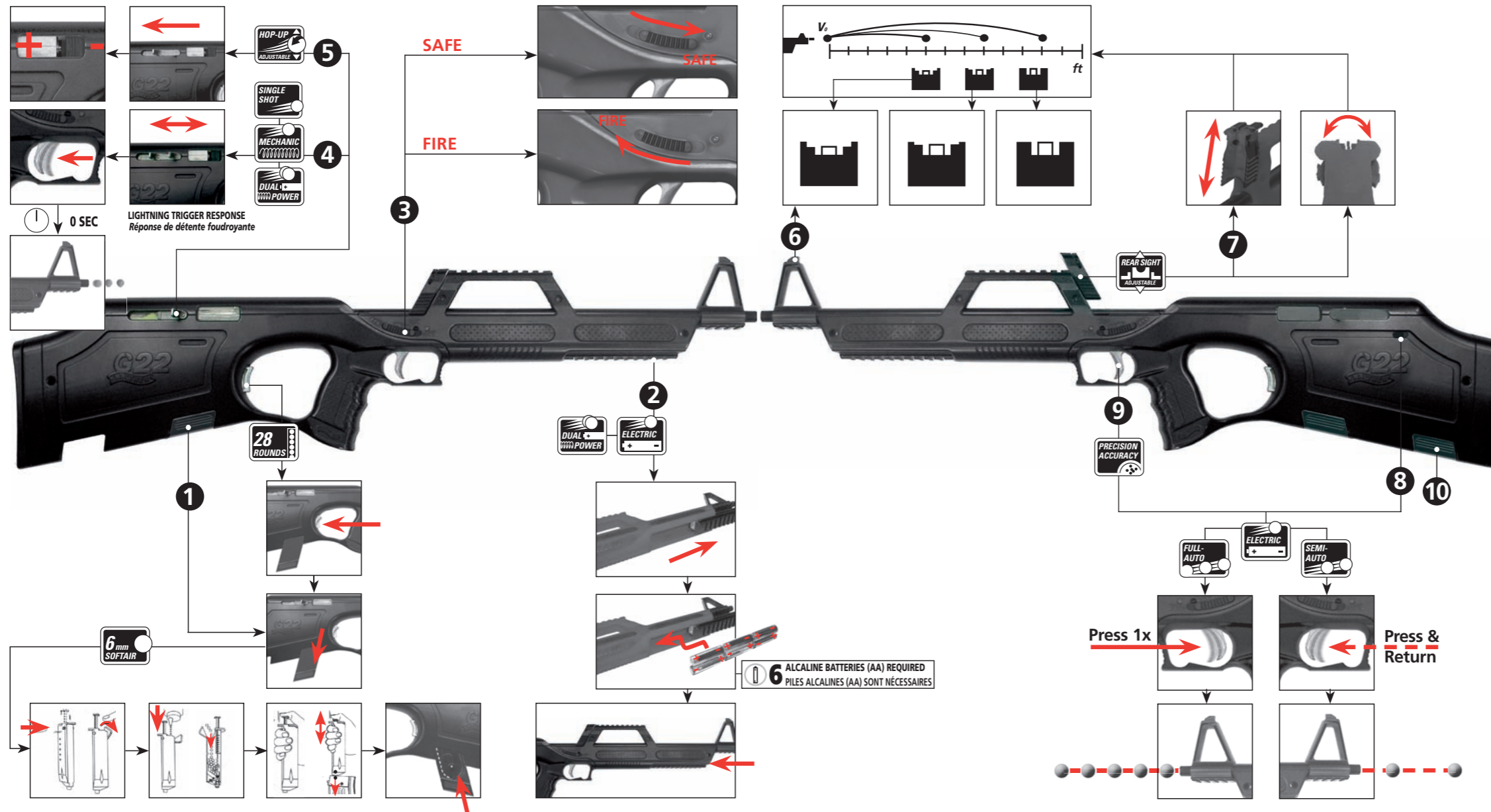
clear: 2272016 / black: 2272015 8-06

**ACCESSOIRES**



**Soft-Air Rifle  
6mm (.24 cal.) Plastic BB**

**USE • UTILISATION • USO**



- 1 Magazine/Magazine holder:**  
Loading the BB's  
*Chargeur/Arrêtoir du chargeur:*  
Chargement des billes BB  
*Cargador/Retén del cargador:*  
Carga de las bolas BB
- 2 Battery compartment:**  
Loading the batteries  
*Compartiment pour la batterie:*  
Insérez les batteries  
*Compartimento para la batería:*  
Inserte las baterías
- 3 Safety: Safe/Fire**  
*Sûreté: Sûreté/Sûreté enlevée*  
*Seguro: Seguro/ Seguro desactivado*
- 4 Socking lever:**  
(Trigger Lightning Response)  
*Levier de fermeture:*  
(Réponse de détente foudroyante)  
*Palanca de cierre:*  
(Respuesta del gatillo fulminante)
- 5 Adjustable HopUp**  
*Hop-Up ajustable*  
*Ajustar Hop-Up ajustable*
- 6 Foresight**  
*Guidon*  
*Punto de mira*
- 7 Sights: Rear-Sight adjustable**  
*Lunette de visée:*  
*Rear-Sight ajustable*  
*Mira: Rear-Sight ajustable*
- 8 Semi/Full-Auto (Dual Power)**  
*Tirs uniques/Tir continu*  
(Dual Power)  
*Disparos monotiro*  
*Disparo continuo (Dual Power)*
- 9 Trigger: Shooting**  
*Détente: Tir*  
*Disparador: Disparo*

**EN THIS AIRGUN IS INTENDED FOR USE BY THOSE 16 YEARS OF AGE OR OLDER.**

**F CE PISTOLET À AIR COMPRIMÉ DE TYPE « AIR SOFT » EST RÉSERVÉ À L'USAGE DES PERSONNES ÂGÉES DE 16 ANS ET PLUS.**

**E EL USO DE ESTA PISTOLA DE AIRE COMPRIMIDO "SOFT AIR" ESTÁ RESERVADO A PERSONAS MAYORES DE 16 AÑOS.**

**WARNING:** Not a toy. Adult supervision required. Misuse or careless use may cause serious injury, particularly to the eyes. May be dangerous up to 100 yards (91.44 meters).

**AVERTISSEMENT:** Une arme n'est pas un jouet. Elle requiert la supervision d'un(e) adulte. Un maniement incorrect ou irréfléchi peut entraîner de graves blessures, particulièrement aux yeux. Cette carabine peut être dangereuse jusqu'à une distance de 91,44 mètres (100 yards).

**ADVERTENCIA:** Esta pistola de aire comprimido "Soft Air" no es un juguete. Las personas menores de edad siempre deberán usarla en presencia de adultos. El uso incorrecto o irreflexivo del arma puede causar lesiones, que pueden ser especialmente graves si afectan los ojos. Esta pistola es peligrosa en distancias inferiores a los 91,44 metros (100 yardas).

YOU AND OTHERS WITH YOU SHOULD ALWAYS WEAR SHOOTING GLASSES TO PROTECT YOUR EYES. READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING. BUYER AND USER HAVE THE DUTY TO OBEY ALL LAWS REGARDING THE USE AND OWNERSHIP OF THIS AIRGUN. Please read this owner's manual completely. Treat this soft air pistol with the same respect you would a firearm. Always carefully follow the safety instructions found in this owner's manual and keep this manual in a safe place for future use.

LES TIREURS ET LES AUTRES PERSONNES PRÉSENTES DEVRAIENT TOUJOURS PORTER DES LUNETTES DE SÉCURITÉ. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser le pistolet. L'ACHETEUR ET L'UTILISATEUR SONT TENUS DE RESPECTER TOUTES LES LOIS PORTANT SUR LA POSSESSION ET L'UTILISATION DE CE PISTOLET À AIR COMPRIMÉ. Lisez ce mode d'emploi en entier. Traitez toujours ce pistolet à air comprimé avec le même respect que s'il s'agissait d'une fusil à feu. Suivez toujours attentivement les consignes de sécurité qui figurent dans ce mode d'emploi et gardez celui-ci dans un endroit sûr pour consultation future.

TANTO EL USUARIO DE LA PISTOLA COMO LAS PERSONAS QUE ESTÉN CERCA CUANDO SE USE EL ARMA, DEBERÁN LLEVAR PUESTAS GAFAS DE TIRO PARA PROTEGER SUS OJOS. LEA ATENTAMENTE EL MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL ARMA. TANTO EL COMPRADOR COMO EL USUARIO DE LA PISTOLA DEBERÁN RESPECTAR LA LEGISLACIÓN QUE REGULA EL USO Y LA POSESIÓN DE PISTOLAS DE AIRE COMPRIMIDO "SOFT AIR". Lea atentamente el manual de instrucciones de principio a fin. Debe manejar esta pistola de aire comprimido con la misma precaución que si fuera un arma de fuego. Debe respetar siempre las normas de seguridad consignadas en el manual de instrucciones. Guarde el manual en lugar seguro para consultas ulteriores.

# Specifications • Fiche technique • Especificaciones

EN	F	E
System: soft-air rifle	Système: Fusil Soft-Air	Sistema: Fusil Soft-Air
Calibre: 6 mm	Calibre: 6 mm	Calibre: 6 mm
Energy: < 0.5 Joule	Energie: < 0,5 Joule	Energia: < 0,5 Joule
Safety: trigger safety	Sécurité: sûreté de détente	Seguridad: seguro del gatillo
Length: 742 mm	Longueur: 742 mm	Longitud: 742 mm
Weight: 1600 g	Poids: 1600 g	Peso: 1600 g
Magazine Capacity: 2 x 28 BBs	Capacité du chargeur: 2 x 28 billes	Capacidad del cargador: 2 x 28 disparos

- EN** • Remove red safety cap. • Turn safety and hold it. • Pull trigger.  
*Note: The longer you pull the trigger the more BBs are fired.*
- F** • Retirez la baguette rouge de sécurité. • Mettez l'arme en position de tir (sûreté enlevée) et maintenez-la dans cette position. • Appuyez sur la détente.  
*Remarque: Plus vous maintiendrez la détente appuyée, plus vous tirerez de billes.*
- E** • Retire la varilla roja de seguridad. • Cambie la posición del seguro y manténgalo en esa posición. • Apriete el gatillo.  
*Nota: Cuanto más tiempo mantenga apretado el gatillo, más bolas saldrán disparadas.*

**WARNING:** Never assume that because the air rifle no longer fires a BB and/or the magazine is removed from the grip frame a plastic BB is not lodged in the barrel. Always treat the soft air rifle as though it is loaded and with the same respect you would a firearm.

**AVERTISSEMENT:** N'oubliez jamais que même si le chargeur a été retiré, le canon peut encore contenir une balle. Manipulez toujours les pistolets à air comprimé de type « air soft » comme s'ils étaient chargés et comme s'il s'agissait d'armes à feu.

**ADVERTENCIA:** No olvide nunca que puede haber un proyectil alojado en el cañón de la pistola aun después de haber retirado el cargador. Recuerde que siempre debe manejar la pistola de aire comprimido "Soft Air" como si estuviese cargada y se tratase de un arma de fuego.

**WARNING:** Use .24 caliber (6 mm) plastic BBs only in this soft air rifle. Use of any other ammunition can cause injury to you or damage to the soft air pistol.

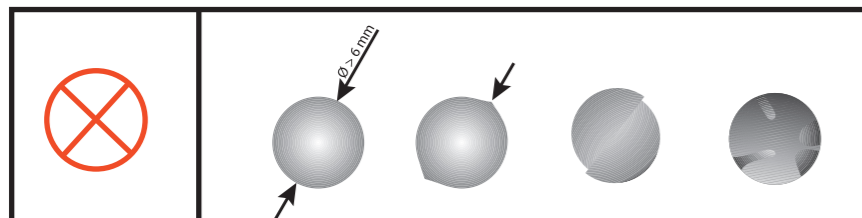
*Note: Only use flawless BBs: 6 mm, weight 0.12 g. Never use the following BBs:  
1. diameter larger than 6mm - 2. with edges - 3. both halves not aligned - 4. used, soiled.  
Note: Warranty expires if non-recommended BBs are used.  
It's recommended to use precise BBs from UMAREX-USA/Walther.*

**AVERTISSEMENT:** Utilisez uniquement des billes BB en plastique de calibre .24 (6 mm) avec ce pistolet. L'utilisation d'un autre type de munition peut causer des blessures ou endommager le pistolet.

*Remarque: N'utilisez que des billes BB (sans défaut) de calibre 6 mm et pesant 0,12 g. N'utilisez jamais les types de billes BB suivants:  
1. Diamètre supérieur à 6 mm - 2. Ebréchées - 3. Dont les moitiés ne coïncident pas - 4. Usées ou sales.  
Remarque: Si des projectiles autres que ceux appropriés sont utilisés, la garantie ne sera plus valable.  
Il est recommandé d'utiliser des billes de précision de la marque UMAREX-USA/Walther.*

**ADVERTENCIA:** Utilice sólo proyectiles de plástico del calibre 0,24 (6 mm). El uso de cualquier otro tipo de munición puede ser causa de lesiones y dañar la pistola de aire comprimido "Soft Air".

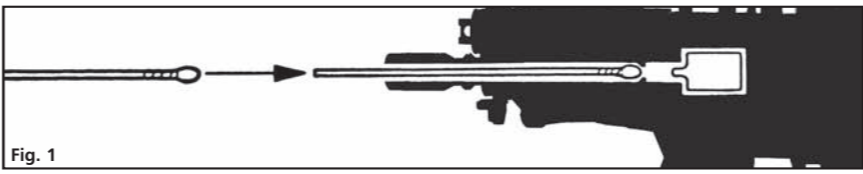
*Nota: Utilice únicamente bolas BB (que no presenten defectos) de calibre 6 mm y de 0,12 g de peso. No utilice en ningún caso los siguientes tipos de bolas BB:  
1. Diámetro superior a los 6 mm - 2. Con cortes - 3. Con mitades que no coinciden - 4. Usadas o sucias.  
Nota: Si se utilizan proyectiles distintos de los apropiados, quedará anulada la garantía.  
Se recomienda el uso de bolas de precisión de la marca UMAREX-USA/Walther.*



# Reviewing Safety • Consignes de sécurité • Seguridad

- EN** • Never point the soft air pistol at any person. Never point the soft air pistol at anything you do not intend to shoot. • Always treat the soft air pistol as though it is loaded and with the same respect you would a firearm. • Always aim in a SAFE DIRECTION. Always keep the muzzle of the soft air pistol pointed in a SAFE DIRECTION. • Always keep your finger off the trigger and out of the trigger guard until ready to shoot. • You and others with you should always wear shooting glasses to protect your eyes. • Use .24 caliber (6 mm) plastic BBs only. • Do not shoot at hard surfaces or at the surface of water: the plastic BBs may bounce off or ricochet and hit someone or something you had not intended to hit. If the plastic BBs should happen to hit a hard surface, DO NOT reuse those plastic BBs because they could cause possible damage to your soft air pistol. • Replace the backstop if it becomes worn. Place the backstop in a location that will be safe should the backstop fail. • Do not put the soft air pistol away loaded. Make sure ALL of the plastic BBs are unloaded from the soft air pistol. • Always store this soft air pistol in a secure location. • **DO NOT ATTEMPT TO DISASSEMBLE OR TAMPER WITH YOUR SOFT AIR PISTOL. CALL CUSTOMER SERVICE AT UMAREX USA FOR REPAIR.**
- F** • Ne pointez jamais le pistolet à air comprimé vers quelqu'un. Ne le pointez jamais vers un objet que vous ne voulez pas atteindre. • Manipulez toujours les pistolets à air comprimé de type « air soft » comme s'ils étaient chargés et comme s'il s'agissait d'armes à feu. • Visez toujours dans une DIRECTION SÛRE. Gardez toujours la bouche du pistolet pointée dans une DIRECTION SÛRE. • Ne mettez jamais votre doigt sur la détente ou dans le pontet tant que vous n'êtes pas prêt à tirer. • Le tireur et les autres personnes présentes devraient toujours porter des lunettes de sécurité. • Utilisez seulement des billes BB en plastique de calibre .24 (6 mm). • Évitez de tirer sur une surface dure ou à la surface de l'eau. La balle pourrait ricocher et atteindre une personne ou encore une chose que vous ne voulez pas atteindre. S'il arrive qu'une balle de plastique heurte une surface dure, NE RÉUTILISEZ PAS la balle car elle pourrait endommager votre pistolet. • Si l'écran pare-balles est usé, remplacez-le. Mettez l'écran pare-balles dans un endroit où sa défaillance éventuelle ne constituera pas un danger. • Ne rangez jamais le pistolet sans l'avoir préalablement déchargé. Assurez-vous qu'il ne reste AUCUNE balle dans le pistolet. • Rangez toujours le pistolet dans un endroit sûr. • **NE TENTEZ PAS DE DÉMONTÉR OU DE MODIFIER VOTRE PISTOLET À AIR COMPRIMÉ. POUR TOUTE RÉPARATION, CONTACTEZ LE SERVICE CLIENTÈLE D'UMAREX USA.**
- E** • No apunte nunca a una persona con la pistola de aire comprimido Soft Air. No apunte nunca la pistola hacia cosas a las que no piensa disparar. • Debe manejar esta pistola de aire comprimido con la misma precaución que si fuera cargada y se tratara de un arma de fuego. • Apunte siempre en una DIRECCIÓN SEGURA. La boca del cañón debe apuntar siempre en una DIRECCIÓN SEGURA. • No toque nunca el gatillo ni mantenga el dedo dentro del guardamonte si no tiene la intención de disparar. • Tanto el usuario de la pistola como las personas que estén cerca cuando se use el arma, deberán llevar puestas gafas de tiro para proteger sus ojos. • Usar sólo proyectiles de calibre 0.24 (6 mm). • No dispare contra superficies duras o al agua, porque los proyectiles podrían rebotar y causar daños en objetos y personas. NO se deben reutilizar los proyectiles que han chocado contra una superficie dura, porque podrían dañar la pistola. • Cambie el tope de retención si está gastado. Guarde el tope de retención en lugar seguro para que no pueda causar daños en caso de dispararse accidentalmente. • No guarde nunca la pistola sin haberla descargado. Asegúrese siempre de que no queda NINGÚN proyectil de plástico alojado en la pistola. • Debe guardar la pistola de aire comprimido Soft Air en lugar seguro. • **NO DEBE DESMONTAR NI MODIFICAR SU PISTOLA. EN CASO DE AVERÍAS, PÓNGASE EN CONTACTO CON EL SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE DE UMAREX USA PARA SU REPARACIÓN.**

# Maintenance • Entretien • Mantenimiento



- EN** Prepare a thin rod with a length of 16 cm. Attach a piece of cotton fabric to its end and clean the barrel with some silicone oil (Fig. 1).  
**Caution:** • Do not force the rod into the barrel, as this could cause damage. • Never drip silicone oil directly into the barrel.

- F** Prenez une baguette fine d'environ 16 cm de long. Placez un morceau de coton à son extrémité et nettoyez le canon en ajoutant quelques gouttes d'huile de silicone (Fig. 1).  
**Attention:** • N'enfoncez pas la baguette de nettoyage violemment dans le canon, car elle pourrait l'endommager. • Ne versez jamais l'huile de silicone directement dans le canon.

- E** Prepare una varilla delgada de unos 16 cm. de longitud. Póngale un trozo de algodón en el extremo, mójelo con unas gotas de aceite de silicona y limpie el cañón (Fig. 7).  
**Atención:** • No debe forzar la varilla de limpieza para introducirla dentro del cañón, porque podría dañar el arma. • No vierta nunca aceite de silicona directamente dentro del cañón.

# Warranty • Garantie • Garantía

- EN** This product is warranted to the retail consumer for 90 days from date of retail purchase against defects in material and workmanship; the warranty is transferable. **WHAT IS COVERED:** Replacement parts and labor. Transportation charges to consumer for repaired product. **WHAT IS NOT COVERED:** Transportation charges to UMAREX USA for defective product. Damages caused by abuse or failure to perform normal maintenance. Any other expense. **CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCIDENTAL DAMAGES, OR INCIDENTAL EXPENSES, INCLUDING DAMAGE TO PROPERTY, SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.** **WARRANTY CLAIMS FOR U.S. AND CANADIAN CUSTOMERS:** Please return product to your nearest distributor. If you do not know your distributor, please visit [www.umarex-usa.com](http://www.umarex-usa.com) and click on "warranty and repair service" or call (479) 646 - 4210 and ask for our assistance. **IMPLIED WARRANTIES:** ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO ONE YEAR FROM DATE OF RETAIL PURCHASE. **SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU.** To the extent any provision of this warranty is prohibited by federal, state, or municipal law which cannot be preempted, it shall not be applicable. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.
- F** La présente garantie protège l'acheteur au détail de ce produit contre les défauts de fabrication et de matériaux pendant 90 jours à compter de la date d'achat et elle est transférable. **CE QUE COUVRE LA GARANTIE:** Les pièces de rechange et la main d'œuvre. Les frais d'expédition du produit réparé au consommateur. **CE QUE NE COUVRE PAS LA GARANTIE:** Les frais d'expédition du produit défectueux à UMAREX-USA. Les dommages résultant de l'utilisation abusive ou d'un entretien défaillant. Tous les autres frais. **LES DOMMAGES INDIRECTS, LES DOMMAGES FORTUITS ET LES FRAIS ACCESSOIRES, Y COMPRIS LES DOMMAGES MATÉRIELS, CERTAINS ÉTATS N'AUTORISENT PAS LA LIMITATION OU L'EXCLUSION DES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS; PAR CONSÉQUENT, IL SE PEUT QUE LES LIMITATIONS OU EXCLUSIONS CI-DESSUS NE S'APPLIQUENT PAS DANS VOTRE CAS.** **REVENDEURS ET GARANTIE POUR LES CLIENTS AMÉRICAINS ET CANADIENS:** Veuillez retourner le produit chez le distributeur le plus proche. Si vous ne connaissez pas votre distributeur, rendez-vous sur notre site [www.umarex-usa.com](http://www.umarex-usa.com) et cliquez sur « garantie et service après vente » ou appelez-nous au (479) 646-4210 et demandez notre assistance. **GARANTIES IMPLICITES:** TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS LA GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, EST LIMITÉE À UN AN À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT AU DÉTAIL DU PRODUIT. **CERTAINS ÉTATS N'AUTORISENT PAS LA LIMITATION DES GARANTIES IMPLICITES; PAR CONSÉQUENT, IL SE PEUT QUE LA LIMITATION CI-DESSUS NE S'APPLIQUE PAS DANS VOTRE CAS.** Si une clause de cette garantie est interdite par la loi, elle devient non applicable. Cette garantie confère à l'acheteur des droits précis et celui-ci pourrait en avoir d'autres selon son lieu de résidence.
- E** La presente garantía protege al comprador minorista de este producto contra los defectos de fabricación y defectos de materiales durante los 90 días siguientes a la compra y además es transferible. **LA GARANTÍA CUBRE:** piezas de recambio y mano de obra. El transporte del producto reparado al cliente. **LA GARANTÍA NO CUBRE:** cargos de envío del producto defectuoso a UMAREX USA. El daño causado por un uso abusivo o debido a un mantenimiento deficiente. Cualesquiera otros gastos. **DANOS INDIRECTOS, DAÑOS FORTUITOS - DAÑOS MATERIALES INCLUIDOS - O GASTOS ADICIONALES.** ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN DE LOS DAÑOS FORTUITOS O INDIRECTOS DE LA GARANTÍA, POR LO TANTO, EN ALGUNOS CASOS ESTA LIMITACIÓN NO SERÁ APLICABLE. **RECLAMACIONES DENTRO DEL PERÍODO DE GARANTÍA para clientes de EE.UU. y Canadá:** Rogamos que devuelva el producto al distribuidor más cercano. Si no conoce a su distribuidor autorizado, rogamos que visite la página web [www.umarex-usa.com](http://www.umarex-usa.com) y pinche sobre „garantía y servicio de reparación” o llame al (479) 646-4210 pidiéndonos asistencia. **GARANTÍAS IMPLÍCITAS: CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUSIVE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y ADECUACIÓN CON UN FIN EN PARTICULAR, ESTÁ LIMITADA A UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA MINORISTA.** ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES EN LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES ANTERIORES PODRÍAN NO SER APLICABLES A USTED. En la medida que cualquier disposición de esta garantía esté prohibida por las leyes federales, estatales o municipales que no puedan prevenirse, dicha disposición no será aplicable. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y otros derechos adicionales no mencionados en la presente, porque varían dependiendo del estado o país donde se aplique la garantía.



# Contact details • Contact • Datos de contacto

**UMAREXUSA®**

**Umarex USA Inc.**  
6007 South 29<sup>th</sup> Street  
Fort Smith, AR 72908 USA  
Phone: (479) 646 - 4210  
Fax: (479) 646 - 4206  
[www.umarex-usa.com](http://www.umarex-usa.com)

- WARNING:** Do not brandish or display this soft air gun in public - it may confuse people and may be a crime. Police and others may think it is a firearm. Do not change the coloration and markings to make it look more like a firearm. That is dangerous and may be a crime.
- AVERTISSEMENT:** Ne brandissez pas et ne montrez pas ce pistolet Soft Air en public, cela pourrait semer la confusion parmi les gens et constituer un délit. La police et les autres personnes peuvent penser qu'il s'agit d'une arme à feu. Ne modifiez pas le coloris et les marques pour le faire ressembler davantage à une arme à feu. Cela peut être dangereux et considéré comme un délit.
- ADVERTENCIA:** No blandir ni mostrar esta pistola de aire comprimido Soft Air en público. Podría asustar a las personas que le vieran y es posible que hacerlo constituya delito. La policía y otras personas podrían pensar que se trata de un arma de fuego. No cambie el color ni las marcas de la pistola para lograr un mayor parecido con un arma de fuego. Es peligroso y podría ser ilegal.